



Statistics Canada Statistique Canada

July 1979

Text Processing Cuts Costs and Time

"Basically, we type material into a machine's memory where we can change it substantially without having to retype it completely, and then we produce high quality final copy as required," says **Jean Carrier**, supervisor of the text processing centre on the 8th floor of the R.H. Coats building.

"Of course it becomes a bit more complicated than that when you bring us a job with a particular combination of requirements. You might want final copy looking as though it were typed, or you might need it typeset in a range of sizes and highlighted with bold face or

italics. You might have many pages of unbroken text, or you might need to have your text fitted around illustrations. You might have tables or other material that must be up-dated from time to time. Perhaps you have form letters that you want to look individually typed (including envelopes) or you might want information inserted on pre-printed forms.

"Whatever your needs, we will analyse your project and apply the latest techniques available to get it done efficiently."

Generally material is first typed on a relatively inexpensive "magnetic card" typewriter



Sinclair Stevens, President of the Treasury Board and Minister responsible for Statistics Canada, begins his first visit to the bureau accompanied by (left to right) Peter Kirkham, ministerial aides Brian Derrah and David Beattie and (in background) Bob Desramaux.

— one that records each keystroke on a small rectangle of magnetic film. While the typist moves on to the next job, the cards for your project are fed into a "document printer" that literally sprays the material onto pages by jets of ink, producing very high quality copy at a rate of 92.5 characters per second.

As you proofread this copy (usually on coloured paper) the information on the magnetic cards is transferred to diskettes that hold about 100 pages of material. When your corrections or changes arrive, the diskettes are loaded into an IBM 6-430 text processor that displays your material on a CRT (television) screen where changes can be made faster

than on any other equipment available. The IBM 6-430 is called a text processor (differing from a "word processor") because it can automatically retype your copy into numbered pages and around illustrations if you add, delete or move sentences or even paragraphs.

Your corrected material is fed back into the document printer either for final, ink-jet copy, or to be telephoned to a photo-composition system for typesetting.

As **Sam Bogé** of administrative services division explains, "We provide a very versatile service now, but we are constantly studying new techniques to diversify even more, to trim costs and turnaround time, and to improve quality."

If you feel that the centre might be able to help you, call Jean Carrier (2-5158) or **Marie Leitch**, head of manuscript production and typing services, at 5-9835.



Johanne Brunet up-dates a previously stored table on the exceptionally fast IBM 6-430 text processor.

We Win Together in 1979 United Way

Plans for the 1979 United Way campaign have a new feature. The **We Win Together** program enables donors and canvassers to win prizes for helping the needy in our community.

You might win a return trip for two on the Air Canada route of your choice, or to Vancouver on CP Air, or on an Air Rail Route. Or you might receive a pair of tickets to a theatre or sports event. Whatever your prize, the canvasser who turns in your winning coupon will enjoy a free dinner for two at a fine local restaurant.

And you get more than one chance to win. You will have from one to six coupons depending on the size of your donation, plus an early-bird bonus coupon if you make your contribution or pledge early. To clip all seven coupons donate \$100 (or more) or pledge \$4 per pay (or more) by Friday, September 21. That way, your coupons will be in the draw barrel for each of the six weekly draws for theatre or sports events tickets, as well as for the final grand prize draw for the trips.

Only federal public employees in the National Capital Region are eligible for the draw. The bureau's campaign co-ordinator, **Moe Tremblay**, reports that our 1979 United Way



Departmental co-ordinator of the 1979 United Way campaign **Moe Tremblay** of field division has his plans all ready to roll. "With the community's needs growing," he notes, "a lot of people are depending on our making this drive a big success."

committee is lined up and eager to make this the most successful campaign yet. With an objective of 65% of all local Statistics Canada employees donating or pledging (up from 56% last year) and with the community's need for charity constantly increasing, an all-out effort will be needed.

Working with Moe on the committee are: deputy campaign

co-ordinator **Marlene Levine** (tel. 6-5385); special assistant to the campaign co-ordinator **Laurie Barns** (5-1420); secretary **Colleen Wickens** (5-1420); treasurer **Ron Cousineau** (2-7328); training officer **Jean Auclair** (6-0448); information officer **Bill Pearce** (3-7444); and supply officer **Brian Watters** (5-2851).



Suzanne Brosseau tests a faster way of handling a difficult bit of copy on the magnetic card machine while supervisor **Jean Carrier** and unit head **Marie Leitch** watch for results.

Who Uses Your Figures?

Nobody has yet studied even a large cross-section of the people who use the statistics you produce, but user advisory services has come up with some interesting facts about those who made the 146,758 inquiries received in the regional offices in 1978. For starters, that number is 5.9% more than in 1977, and 99% more than in 1975.

Men and women from private businesses made 32% (47,058) of the 1978 inquiries. In terms of standard industrial classifications, 21,056 of these inquiries came from services to business management; 13,794 from manufacturing; 7,184 from finance, insurance and real estate; and 5,024 from wholesale and retail trade.

Students and private individuals were the next largest group, accounting for 22.7% (33,365) of the inquiries. Government administrations generated 14.0% (20,604), with 7,639 of these from federal departments and agencies. Inquiries from institutional organizations — education, health and related services — accounted for 7.6% (11,194) of the total, and although the smallest group of inquirers was the news media (3.4% of the total, with 5,014 inquiries) it was the fastest-growing group, with 12.4% more in 1978 than in 1977.

For more information call **Maurice Massad** at 2-1585.

is published monthly by the
Information Division, Statistics
Canada, for bureau employees

Editor: Bill Pearce,
3rd floor, section C
R.H. Coats building,
Tunney's Pasture,
Ottawa K1A 0T6
Tel 613-593-7444

scanline3-7444

Letters

As a resident of the Jean-Talon building, why can't the stairways go up or down one or two floors instead of wasting time and energy (not mine) taking an elevator?

I'm tired of listening to all the talk about security, as the reason we can't use the stairways. Because each employee's identification is not checked, anyone could walk past a Commissioner and take an elevator to any of the non-secure floors.

Why are the stairways in the other Statistics Canada Buildings not locked?

I would propose that access be allowed to all non-secure floors including the outside door (which is now alarmed) during working hours and that alarmed doors be placed on the secure floors so that only emergency exits would be permitted from them.

(Name withheld on request)

Editor's Note:

Departmental security chief, **Garry Wright**, notes that the situation is flexible. Divisions that want their floors secure because of their work have them secure, but other floors are open. As of June 25, eight of the 13 floors were accessible from the stairwells.

Garry also points out that security has been tightening steadily, and for many months now, the incidence of intruder-related thefts has been slashed to almost zero. That means that our personal property (including pay cheques) has been protected from outsiders.

Most employees might not realize it, but all entrances to Statistics Canada buildings are under commissioners' sur-

veillance, either directly or by closed circuit TV.

This calendar year, 1979, has been designated by the United Nations "The International Year of the Child". A variety of methods are being used to draw our attention to the rights of children, to health services, to shelter and to protection. Regrettably, little has been suggested as to what you, the individual, can do to contribute to this global commitment.

PLAN - Foster Parents Plan of Canada - is an effective way to draw our attention to desperately poor children and their families in the third world. Non-sectarian, non-political and non-profit, **PLAN** ensures that your personal donation goes to a particular child in an underdeveloped country from whom you receive letters, a social history and yearly reports on progress. In a world too often remote and impersonal **PLAN** permits you to visibly improve the health and environment of a selected child who might otherwise perish.

Deprived children neither know of, nor would they understand, the comfortable rhetoric and solemn pronouncements which promote the international year of the child. Their needs are basic: food, shelter, health, and an opportunity to joy.

You could help! Why don't you? For information call 1 (800)-268-7174 toll free any time.

It is my preference to remain anonymous but can assure you that the fostered children my wife and I assist are a source of genuine consternation.

(Name withheld on request)

■ Security reports that a cheque made payable to **Tara Pligars** and a sum of money have been turned in to the lost and found.

■ How are training courses affected by the restraint program? Training and development chief **Bill Wilshire** advises that until August 15 approval of new training commitments will be restrained. There is no change in on-going, in-house programs.

■ **Correction:** The new secretary-treasurer of the Statistics Canada Recreation and Social Association is **Henri Lecol**.

■ The three partially identified employees in the 1958 picture in *Joe Scan* were: **Cecil Black, Mary Hall and Frances Morrow**. And readers even noted that we had the wrong spelling for **Joe Calouri's** name. Many thanks to **Paul Boudreau, Gerry Draper, Bob Enright, Guy Leclerc, Ron Rochon, Moe Tremblay** and several anonymous callers who helped set the record straight.

■ We also had great response to the *Lay Down the Law* item including the classic observation: "Murphy was an optimist". Keep them coming, we'll share them with you as space permits.

■ Our cyclist-eating champion, **Glenn Seguin** has decided that if that western pretender wants his title, she'll have to come east to challenge him.

■ Former Edmonton regional adviser **Bill Pawluk** became regional adviser in Winnipeg on July 1.

■ *Joe Scan* listed less than half the bureau employees who ran the May 13 National Capital Marathon. Others identified to date: from methodology **Don Royce** who completed the

course in 2 hours and 55 minutes, and **Murray Laws** (2:52); from **CANSIM Russ Page** (3:02) and **Ron Chesney** (3:25); from special surveys **Mike Sheridan** and **Scott Murray** (both 3:37); **Ken Bennett** of labour force (3:37); **Bob Searle** of census (3:45); and **Bob Freeman** of agriculture (4:04). **Ron Carpenter's** time was 3:58, not 3:05 as reported in *Joe Scan*.

■ **ScanLine Directory Corrections:**
Agriculture Director is in room 2015

CANSIM information number is 5-7408

Nurses are on 3-7046
Print Plant is on 5-9394
Transportation & Communications, 2-1461

Please call **ScanLine 3-7444** with changes as (or before) they occur, and watch this column for up-dates.

Retirements
■ **Iona Dubeau** retired June 30 from financial services after 37 years with the bureau.

Got some hot news?

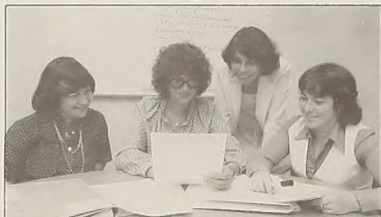
CALL
Scanline 3-7444

EOW Expands to Serve Regional Offices

Statistics Canada's Equal Opportunities for Women program now serves the needs of employees in the regional offices.

"The regions were virtually untouched by EOW programs until February of 1978," coordinator **Pam Goings** explains. "Then we circulated a memo inviting participation, and during the summer we established contact on a regular basis."

"We found that throughout the regions, management was almost exclusively male, the rest of the staff members were mostly female, and there were hardly any lower level officer positions through which women could move into management. Training courses concentrated on improving skills in present positions rather than improving skills for more responsible careers, and because head office is so far away, much of the literature, training and general information about com-



EOW's regional concerns working group consists of (left to right) **Gina Pilozzi** of user advisory services, **Carolyn Brown** of personnel administration, **Bill McLeod** of field division (newly appointed to the chair), and **EOW co-ordinator Pam Goings**.

petitions, career planning, and counselling was either inappropriate or unavailable."

Gina Pilozzi of user advisory services (head office) set up the following contacts in the regions: **Mary Gillingham** in St.

John's, Marian Coffin in Halifax, **Louise Daigneault** in Montreal, **Michel Lacasse** in Ottawa regional office, **Vicki Crompton** in Toronto, **Naomi Sorenson** in Winnipeg, **Doreen Lawrence** in Regina, **Iris Galeza** in Edmonton and **Connie Tsoukalas** in Vancouver.

"Regular monthly contact with these regional representatives has given us a good insight into their problems," says Gina, "and has kept them posted on assistance available from here or from other regions. We have been able to help them contact the local PSC EOW representatives in their areas, and most are now taking part in PSC programs. Plans for 1979 include developing an EOW plan of action for each regional office, and recommendations for training and development courses. Budget restraints will likely affect these plans, but we certainly intend to do all we can."

Help Us Help the Handicapped

Your suggestion might make Statistics Canada a nicer place for our handicapped employees to work. Write any member of the departmental committee.

Bob Desramaux (chairman), director, administrative services (2-2911)

Jules Deschênes, security (3-6502)

Bill Hunt, information division (3-6971)

Judy Kirk, census field (5-8298)

Jan Mears (secretary), human resources (6-7784)

Judy Patrick, field unit "E" (5-8798)

Lee Reid, human resources (6-7784)

Maureen White, head nurse (3-7046)

Hank Wightman, MAPID (6-7008)



Bureau's New Supply Control System to Cut Costs as Well as Problems

"We had to come up with a better way of stocking supplies," says material manager **Tony Dambraskus**. "Employees throughout the bureau were frustrated because they kept running out of things they needed and we were so swamped with emergency orders that we could not always provide the immediate service they wanted. On the other hand, spot checks showed large stocks of slow-moving items sitting on shelves where they would not be used up for a long time."

The new system is based on keeping smaller stores of supplies in each division, and re-ordering on a regular bi-weekly basis as required from the department's central store. Here's how the plan works:

■ If you don't already have a copy of the new Statistics Canada supply catalogue, issued April, 1979, get one from **Miko Hartney** and his warehouse staff (room 0205, Statistics Canada building).

■ Check your supply cupboard — If you need an adequate one, call **Tony Dambraskus**, 5-2851, while the supply of new ones lasts.

■ Have your supply clerk rearrange the supply cupboard (if necessary) so that items in the catalogue are neatly laid out, separate from special items ordered from other sources.

■ Reduce your stocks of catalogue items to the amount you are likely to need over the next two to four weeks — material management will issue a credit for excess items returned.

■ List the catalogued items in the order they appear in your cupboard, and send the list to material management, who will make a customized order form from it.

■ Establish order days, every

two weeks, on which to check your stock and order replacements for supplies used.

"We'll stagger the re-order days so that we have a steady work-flow," Tony explains, "and can guarantee fast service. We also invite anyone who is interested to drop around to room 0205 to see just what supplies are available, and to talk to our staff about any problems."



Mary Lou Beamish of material management shows how easy it is to check stock against new customized order form.

Learn to Save Lives with CPR

Enrol now in Statistics Canada's free course in cardio-pulmonary resuscitation by forwarding a course requisition (apply for course)

(CPR) to:
■ **Security**
Room 1104
Main Building
For information, call 3-6502

A Bureau Team Forming for September 9 Olympics

Statistics Canada will be shooting for the top in Ottawa's 1979 Businessmen's and Businesswomen's Olympics on Sunday, September 9.

Last year a small team from #8 building piled up 238 points for an eighth-place finish. This year **Russ Page** of CANSIM and **Sean Burrows** of census are starting early to organize a bureau-wide team capable of taking first place away from Bank of Canada.

Men's and women's events are divided into four age groups — under 30, 30-39, 40-49 and 50 and over. There will be races from 100 metres to 5,000; field events such as high jump, long jump, shot-put and javelin; and novelty events including the egg-toss and tug-of-war.

Participation itself earns points for the team, so everyone interested is urged to join in. Conditioning and coaching sessions will be started as soon

as possible. Coaches, managers and officials are needed (spouses welcome), and **PhotoScan** contestants are urged to cover the meet — in black and white.

Call **ScanLine 3-7444** and register your name, telephone number and events you'd like to participate in.

Fishing Derby is Rated as "a Whale of a Time"

by **Hank Molenaar**

An advance party of 16 struggled out of sleeping bags at 4 a.m. on Sunday, June 17, to start the second annual agricul-

ture division fishing derby at Mississippi Lake. Shortly after 5, **George Beelen** secured his second trophy of the day by landing the first fish of the derby — he had already qualified for the Oddity Prize by hooking a clam.

As the rest of the 40 participants arrived, ranging from a year-old toddler to aging **Ernie Boyko**, a superb day developed, with sunburns for all.

Ed Hamilton landed the biggest fish — a 21½ northern pike. Trophy for the most fish caught went to **Hank Molenaar**, who netted 32 monsters (the largest about 6' long). Logging seven uninterrupted hours of fishing won the Most Persistent Fisherman Trophy for **Joyce Moore**, and **Bob Crout** landed something that, by the time he got it off the hook, earned him the Ugliest Fish Trophy. Five-year-old **David Boyle** won the Smallest Fish Trophy.

Everyone involved had a whale of a time, and is looking forward to the third annual derby next year.

Top in Citizen Tournament

by **Judy Patrick**

Statistics Canada's ladies fastball team, currently holding second place in the intermediate RA league with 7 wins and 2 losses, were definite underdogs in the highly competitive Ottawa and Valley tournament sponsored by the *Citizen* on June 15 and 16.

But our team has been showing plenty of batting power lately, so when pitchers **Mary Ann O'Connor** and **Sue Proulx** came up with exceptional games, we couldn't be beaten. We clinched the "B" section trophy (and \$125) by defeating Carleton Place 6 - 4.

Good Luck Abounds as Rally Steers Around Storm

Participants in the Flintstone Curling Club's auto rally on June 16 drove around the worst storm of the season as they made their way from Tunney's

Pasture to Mississippi Lake. It was sunshine all the way. **Warren Byrd** of external trade division is credited with planning the hail-free course.

When the 18-vehicle rally was over, two cars tied for first place with 107 penalty points: car number (lucky) 7 with **Oliver Soucy** of external trade and his brother **Del**, and car number 17 with **Loree Robinson** of business finance division and **Ken Aalders**. Show place was taken by **Ted Traynor** of external trade and his wife **Colleen** with 111 penalty points.



Everyone benefits from the first conspicuous change made by our committee for the handicapped. Removal of the turnstile in the entrance to the cafeteria in the Jean Talon building lets wheelchairs in for the first time — and couples side-by-side.

Rush Job Calendar

Neg.	Fri.	Fri.	Fri.	Thurs.	Wed.	Tues.
8	7	6	5	4	3	2
16	14	13	12	11	10	9
23	22	21	20	19	18	17
32	29	28	27	26	25	24
39	38	37	36	35	34	33

Frans O'Malley of information division confided with us on how she manages to "get so many things done yesterday." Her secret is in using the above calendar, which works this way:

■ Today always comes before yesterday except on Tuesdays, which are followed by Negotiation Days to give everyone a chance to discuss making a fresh start.

■ There are 3 Fridays in each week to satisfy those who always want their job done by Friday.

■ There are 8 new days at the end of the month for those end-of-the-month jobs.

■ There is no first of the month, so there can't be late deliveries of end-of-the-month jobs on the 1st.

■ With no Mondays there can be no Blue Monday or Monday morning hangovers.

■ There are no bothersome, non-productive Saturdays or Sundays, so there are no worries about compensatory leave or overtime.

■ With no 15th, 30th or 31st, no time off is needed for cashing salary cheques or paying bills — in fact there are no salary cheques either.

lectual safety-valve that suits your personality, perhaps creation of classifications that defy statistical rigidity will help. The following examples were submitted by **Jim Power** of information division.

- a division of mathematicians
- a mass of altar boys
- a sack of quarterbacks
- a ring of telephones
- a row of oarsmen
- a case of lawyers
- an excess of alcoholics
- a rack of pool sharks
- a mess of garbagemen
- a lot of realtors
- a pack of camels
- an inch of worms
- a peck of chickens
- a party of poopers
- a conglomeration of multinational corporations

Got a helping of stress-relievers? Call **ScanLine 3-7444**.

Try this Trick to Help Releive Statistical Rigidity

If laying down the law (June Scan) doesn't provide an intel-

Beat
Metric
ver
Confusion
problems

Take
the bureau's
one-day
metric course

For information call
Jacques Lavigne, 6-0448

PhotoScan



First Prize
\$100
Second Prize
\$50
Third Prize
\$25

for employees' **Scanworthy** photos
Call **ScanLine 3-7444** for details

YOU ARE NEEDED

At the **Red Cross Blood Donor Clinic**

July 26, 27

9:30 a.m. to 2:30 p.m., including lunch hour

Main Conference Room (basement level)

R.H. Coats Building



Join the FUN

volunteer
to help your
Recreation Association
Call **Pete Gameau**
6-9301
or **ScanLine 3-7444**

Film Award

Agnes Bricht of systems development division and her husband **Bob** won a Star Award in the International Amateur Film competition at the National Archives theatre on June 23. Their 30-minute classic *Ottawa from Spring to Spring* topped the super-eight film category.

"It's an affectionate look at Ottawa, rather personal and perhaps a bit poetic," Agnes explains. "We actually filmed it four or five years ago, about two years after moving to this city. Most of the footage was taken while showing off the area to visiting relatives."

Somewhat the sound track was damaged in the competition, but Agnes and Bob hope to have it repaired soon and ready for future showings.

Don't miss the fun at the ANNUAL PICNIC

July 19
Lac Philippe

There'll be gifts for the children, sports for all, six 10-speed bicycles for door prizes, bingo, lots of good out-door fun, and our traditional bean supper — all for

only \$5

get your tickets from your admin officer

sponsored by
Statistics Canada
Recreation and Social Association

S

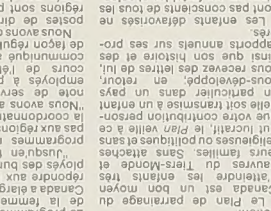
Redacteur, Bill Pearce,
3e étage, section C,
Edifice R.H. Coals,
Turner's Pasture,
Ottawa K1A 0T6
Tel. 613-996-2325

La Sécurité nous signale un cheque à l'ordre de Tara Mayers et de l'argent ont été versés les cours de formation sont-ils touchés par le programme de restrictions budgétaires? Le chef de la Section En formation et du perfectionnement, Bill Willschke, nous indique que jusqu'en 15 août, un nouveau programme de

Notre champion gobeur
d'huîtres, **Glen Séguin**, a dé-
claré qu'il avait gagné le tournoi.
Lui avait ravi son titre, elle n'a
pas pu le défendre. C'est la seule
fois que le conseil régional de
Winnipeg a eu un champion. Les
autres fois, c'est le conseil régional
de la Saskatchewan qui a gagné.

4444

seur, jusqu'à un des étages non surveillés. Pourquoi les portes d'escalier des autres immeubles de la station Cana-



Secan

Rédacteur: Bill Pearce,
Editeur: R.H. Coals.
Chaque section C.
Turney's Pasture,
Ottawa K1A 0T6
Bulletin des employés
mensuel des employés

/ntoscan3-7444

Notre champion gobelet actif Bob Seale (à droite).
Glenn Séguin, entraîneur-champion de la ligue nationale.

